

— ofwel binnen een privaatrechtelijke vereniging die door de Franse Gemeenschap wordt gesubsidieerd, in het kader van een opdracht in verband met de organisatie of het beheer van een culturele instelling, een openbare bibliotheek, met vormings- en animatieactiviteiten en met hulpverlening voor terbeschikkingstelling van infrastructuur en uitrustingen die noodzakelijk zijn voor die activiteiten.

8. Als specialist inzake onderzoek in een universiteit, een instelling voor hoger kunstonderwijs of in een wetenschappelijke instelling in de in de punten 1 tot 5 vermelde culturele sectoren, voor zover de onderzoeken en de publicaties van belang zijn.

§ 2. De nuttige ervaring in die sectoren wordt gestaafd met een attest ondertekend door de verantwoordelijke voor de inrichtingen, organisaties, diensten, verenigingen of instellingen, of met specifieke publicaties of realisaties.

Als het gaat om een ervaring opgedaan als personeelslid van de Algemene Directie van Cultuur en Communicatie, van de Algemene Directie van Cultuur en van de Algemene Directie voor de jeugd en de vrijetijdsbesteding of van een privaatrechtelijke vereniging, wordt het attest ondertekend door de ambtenaar-generaal die de leiding heeft van de bestuursdirectie van het personeel.

Art. 2. De Minister van de Executieve tot wiens bevoegdheid het personeel behoort, beslist of de in artikel 1 vermelde prestaties bijdragen tot de vorming in verband met het te verlenen ambt op advies van de Commissie bedoeld in artikel 6 van het voormelde besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 29 november 1991.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 29 november 1991.

Brussel, 31 december 1991.

Voor de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

V. FEAUX

F. 92 — 816

31 DECEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française fixant les règles suivant lesquelles est déterminée l'expérience utile visée à l'article 5, § 2, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 29 novembre 1991 portant certaines dispositions statutaires relatives aux fonctions spécialisées des centres sportifs de la Direction générale du Sport et du Tourisme des Services de l'Exécutif de la Communauté française — Ministère de la Culture et des Affaires sociales

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 29 novembre 1991 portant certaines dispositions statutaires relatives aux fonctions spécialisées des centres sportifs de la Direction générale du Sport et du Tourisme des Services de l'Exécutif de la Communauté française — Ministère de la Culture et des Affaires sociales, notamment l'article 5;

Vu l'avis du Conseil de direction;

Vu le protocole n° 70 du Comité de secteur XVII conclu le 30 décembre 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, tel que modifié;

Vu l'urgence spécialement motivée par le fait que les emplois de fonctions spécialisées dans les centres sportifs de la Direction générale du Sport et du Tourisme ont été prévus par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 15 octobre 1991 fixant la structure et le cadre du personnel des Services de l'Exécutif de la Communauté française — Ministère de la Culture et des Affaires sociales tel que modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1991, que les règles relatives au recrutement à ces emplois ont été déterminées par un arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 29 novembre 1991, qu'il convient dès lors d'en adopter sans délai les mesures d'exécution afin de lancer les procédures de recrutement du personnel statutaire qui doit assurer le bon fonctionnement desdits centres sportifs,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. L'expérience utile visée par l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 7, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française portant certaines dispositions statutaires relatives aux fonctions spécialisées des centres sportifs de la Direction générale du Sport et du Tourisme des Services de l'Exécutif de la Communauté française — Ministère de la Culture et des Affaires sociales est constituée par le temps passé dans une fonction rémunérée exigeant des compétences pédagogiques et comportant des prestations complètes, c'est-à-dire, dont l'horaire est tel qu'il absorbe complètement une activité professionnelle normale :

- 1° à l'administration compétente en matière d'éducation physique, de sport et de la vie en plein air;
- 2° dans un établissement d'enseignement de la Communauté française ou de l'Etat, ou subventionné, en qualité de membre du personnel enseignant chargé du cours d'éducation physique;
- 3° dans une fédération sportive, dans un club sportif ou une infrastructure sportive.

Par « administration compétente en matière d'éducation physique, de sport et de vie en plein air », on entend :

- l'Institut national d'éducation physique et du sport;
- l'administration de l'éducation physique, des sports, de la vie en plein air et de l'infrastructure culturelle (ADEPS) du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française;
- la Direction générale du Sport et du Tourisme des Services de l'Exécutif de la Communauté française.

Art. 2. L'expérience utile visée à l'article 1<sup>er</sup> est prouvée comme indiqué ci-après :

- 1° en ce qui concerne les prestations reprises au 1<sup>o</sup>, par une attestation établie soit par le fonctionnaire général dirigeant la Direction d'administration du personnel soit par le directeur général de la Direction générale du Sport et du Tourisme;
- 2° en ce qui concerne les prestations reprises au 2<sup>o</sup>, par une attestation établie par le pouvoir organisateur dont relève l'établissement d'enseignement concerné;
- 3° en ce qui concerne les prestations reprises au 3<sup>o</sup>, par une attestation établie par le Président de la fédération sportive.

**Art. 3.** Le Ministre de l'Exécutif qui a le personnel dans ses attributions décide si les prestations reprises à l'article 1<sup>er</sup> contribuent à assurer la formation en rapport avec la fonction à conférer sur avis de la Commission visée à l'article 6 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 29 novembre 1991 précité.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 29 novembre 1991.

Bruxelles, le 31 décembre 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,  
V. FEAUX

VERTALING

[C — 20126]

N. 92 — 816

**31 DECEMBER 1991.** — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de regels tot bepaling van de nuttige ervaring bedoeld in artikel 5, § 2, van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 29 november 1991 houdende sommige statutaire bepalingen in verband met de gespecialiseerde ambten van de sportcentra van de Algemene Directie voor Sport en Toerisme van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap — Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 29 november 1991 houdende sommige statutaire bepalingen in verband met de gespecialiseerde ambten van de sportcentra van de Algemene Directie voor Sport en Toerisme van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap — Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het protocol nr. 70 van het sectorcomité XVII, gesloten op 30 december 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals gewijzigd;

Overwegende dat er een bijzonder dringende noodzakelijkheid bestaat omdat de betrekkingen van gespecialiseerde ambten in de sportcentra van de Algemene Directie voor Sport en Toerisme bepaald zijn in het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 15 oktober 1991 tot vaststelling van de structuur en de personeelsformatie van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap — Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken, zoals gewijzigd bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 16 december 1991, omdat de regels met betrekking tot de aanwerving voor deze betrekkingen bepaald werden in een besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 29 november 1991, omdat derhalve de uitvoeringsmaatregelen in verband daarmee onverwijld dienen te worden getroffen ten einde met de procedures voor werving van het statutair personeel te kunnen beginnen,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de nuttige ervaring bedoeld in artikel 5, § 1, 7, van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 29 november 1991 houdende sommige statutaire bepalingen in verband met de gespecialiseerde ambten van de sportcentra van de Algemene Directie voor Sport en Toerisme van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap — Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken, wordt de tijd in aanmerking genomen die werd doorgebracht in een bezoldigd ambt waarvoor een pedagogische bevoegdheid vereist is en dat voltijdse prestaties omvat, dit wil zeggen, waarvan het uurrooster zodanig opgebouwd is dat het een normale voltijdse beroepsbezigheid omvat :

1<sup>o</sup> in het bestuur bevoegd inzake lichamelijke opvoeding, sport en openluchtlevens;

2<sup>o</sup> in een onderwijsinstelling van de Franse Gemeenschap of van de Staat, of gesubsidieerd, als onderwijzend personeelslid belast met de lichamelijke opvoeding;

3<sup>o</sup> in een sportfederatie, in een sportclub of in een sportinfrastructuur.

Onder « bestuur bevoegd inzake lichamelijke opvoeding, sport en openluchtlevens » wordt verstaan :

— het Nationaal Instituut voor Lichamelijke Opvoeding en Sport;

— het bestuur voor lichamelijke opvoeding, sport en openluchtlevens en voor de culturele infrastructuur (ADEPS) van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur;

— de Algemene Directie voor Sport en Toerisme van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap.

**Art. 2.** Ter staving van de nuttige ervaring bedoeld in artikel 1, 2, moeten de volgende bewijzen worden overgelegd :

1<sup>o</sup> wat de prestaties bedoeld onder 1<sup>o</sup> betreft, een attest opgemaakt ofwel door de ambtenaar-generaal die de leiding heeft van de bestuursdirectie van het personeel ofwel door de directeur-generaal van de Algemene Directie voor Sport en Toerisme;

2<sup>o</sup> wat de prestaties bedoeld onder 2<sup>o</sup> betreft, een attest opgemaakt door de inrichtende macht waaronder de betrokken onderwijsinstelling ressorteert;

3<sup>o</sup> wat de prestaties bedoeld onder 3<sup>o</sup> betreft, een attest opgemaakt door de voorzitter van de sportfederatie.

**Art. 3.** De Minister van de Executieve tot wiens bevoegdheid het personeel behoort, beslist of de prestaties opgenomen in artikel 1 bijdragen tot de vorming in verband met het te verlenen ambt op advies van de Commissie bedoeld in artikel 6 van het voornoemd besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 29 november 1991.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 29 november 1991.

Brussel, 31 december 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,  
V. FEAUX